



*The Absolute Reality*

www.quran4u.com



تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ



تمہارا پروردگار جو صاحب جلال و عظمت ہے اس کا نام بڑا بابرکت ہے

## Quran With Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندہری)

الرَّحْمَنُ

اردو ترجمہ Urdu Translation

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمَنُ (1)

(خدا جو) نہایت مہربان

عَلَّمَ الْقُرْآنَ (2)

اسی نے قرآن کی تعلیم فرمائی

خَلَقَ الْإِنْسَانَ (3)

اسی نے انسان کو پیدا کیا

عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (4)

اسی نے اس کو بولنا سکھایا

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ (5)

سورج اور چاند ایک حساب مقرر سے چل رہے ہیں

وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ (6)

اور بوٹیاں اور درخت سجدہ کر رہے ہیں

وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ (7)

اور اسی نے آسمان کو بلند کیا اور ترازو قائم کی

أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ (8)

کہ ترازو (سے تولنے) میں حد سے تجاوز نہ کرو

وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ (9)

اور انصاف کے ساتھ ٹھیک تولو اور تول کم مت کرو

وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْعَامِ (10)

اور اسی نے خلقت کے لئے زمین بچھائی

فِيهَا فَاكِهَةٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْأَكْمَامِ (11)

اس میں میوے اور کھجور کے درخت ہیں جن کے خوشوں پر غلاف ہوتے ہیں

وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ (12)

اور انانج جس کے ساتھ بھس ہوتا ہے اور خوشبودار پھول

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (13)

تو (اے گروہ جن وانس!) تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ (14)

اسی نے انسان کو ٹھیکرے کی طرح کھنکھاتی مٹی سے بنایا

وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّاءٍ مِّنْ نَّارٍ (15)

اور جنات کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (16)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ (17)

وہی دونوں مشرقوں اور دونوں مغربوں کا مالک (ہے)

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (18)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے؟

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ (19)

اسی نے دو دریا رواں کئے جو آپس میں ملتے ہیں

بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ (20)

دونوں میں ایک آڑ ہے کہ (اس سے) تجاوز نہیں کر سکتے

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (21)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کون سی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ (22)

دونوں دریاؤں سے موتی اور مونگے نکلتے ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (23)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ (24)

اور جہاز بھی اسی کے ہیں جو دریا میں پہاڑوں کی طرح اونچے کھڑے ہوتے ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (25)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ (26)

جو مخلوق زمین پر ہے سب کو فنا ہونا ہے

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ (27)

اور تمہارے پروردگار ہی کی ذات (بابرکت) جو صاحب جلال و عظمت ہے باقی رہے گی

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (28)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

آسمان اور زمین میں جتنے لوگ ہیں سب اسی سے مانگتے ہیں

كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ (29)

وہ ہر روز کام میں مصروف رہتا ہے

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (30)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

سَنَفَعُكُمْ أَيُّهَا الثَّقَلَانِ (31)

اے دونوں جماعتو! ہم عنقریب تمہاری طرف متوجہ ہوتے ہیں

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (32)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ

اے گروہ جن وانس!

إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَنْقَارِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا<sup>ج</sup>

اگر تمہیں قدرت ہو کہ آسمان اور زمین کے کناروں سے نکل جاؤ تو نکل جاؤ

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانِ (33)

اور زور کے سوا تو تم نکل سکتے ہی کے نہیں

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (34)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاظٌ مِنْ نَارٍ وَمُحَاسِنٌ فَلَا تَنْتَصِرَانِ (35)

تم پر آگ کے شعلے اور دھواں چھوڑ دیا جائے گا تو پھر تم مقابلہ نہ کر سکو گے

فِي أَيِّ آلاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (36)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ (37)

پھر جب آسمان پھٹ کر تیل کی تلچھٹ کی طرح گلابی ہو جائے گا (تو) وہ کیسا ہولناک دن ہوگا

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (38)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ (39)

اس روز نہ تو کسی انسان سے اس کے گناہوں کے بارے میں پرسش کی جائے گی اور نہ کسی جن سے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (40)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

يُعَرَفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمَاهُمْ

گنہگار اپنے چہرے ہی سے پہچان لئے جائیں گے

فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ (41)

تو پیشانی کے بالوں اور پاؤں سے پکڑ لئے جائیں گے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (42)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

وَضِلٌّ مِّنْ يَّحْمُومٍ (43)

بھی وہ جہنم ہے جسے گنہگار لوگ جھٹلاتے تھے

يَطْوِفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ آتٍ (44)

وہ دوزخ اور کھولتے ہوئے گرم پانی کے درمیان گھومتے پھریں گے

فِي آيَاتِنَا لَعْنَةُ رَبِّكَ لِمَا كَذَّبَ بِآيَاتِنَا (45)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

وَلَمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ (46)

اور جو شخص اپنے پروردگار کے سامنے کھڑا ہونے سے ڈرا اس کے لئے دو باغ ہیں

فِي آيَاتِنَا لَعْنَةُ رَبِّكَ لِمَا كَذَّبَ بِآيَاتِنَا (47)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

ذَوَاتَا الْأَشْجَارِ (48)

ان دونوں میں بہت سی شاخیں (یعنی قسم قسم کے میوؤں کے درخت ہیں)

فِي آيَاتِنَا لَعْنَةُ رَبِّكَ لِمَا كَذَّبَ بِآيَاتِنَا (49)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِمَا عَيْنَانِ تَجْرِيَانِ (50)

ان میں دو چشمے بہ رہے ہیں

فِي آيَاتِنَا لَعْنَةُ رَبِّكَ لِمَا كَذَّبَ بِآيَاتِنَا (51)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ زَوْجَانِ (52)

ان میں سب میوے دو دو قسم کے ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (53)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

مُتَّكِئِينَ عَلَى فُرُشٍ بَطَائِنُهَا مِنْ إِسْتَبْرَقٍ

(اہل جنت) ایسے پچھونوں پر جن کے استراطلس کے ہیں تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے

وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ (54)

اور دونوں باغوں کے میوے قریب (جھک رہے) ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (55)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِنَّ قَاصِرَاتُ الطَّرْفِ

ان میں نیچی نگاہ والی عورتیں ہیں

لَمْ يَطْمِئْنُوهُنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ (56)

جن کو اہل جنت سے پہلے نہ کسی انسان نے ہاتھ لگایا اور نہ کسی جن نے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (57)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

كَأَنَّھُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ (58)

گویا وہ یاقوت اور مرجان ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (59)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟



هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ (60)

نیکی کا بدلہ نیکی کے سوا کچھ نہیں ہے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (61)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

وَمِنْ دُونِهِمَا جَنَّتَانِ (62)

اور ان باغوں کے علاوہ دو باغ اور ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (63)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

مُدَّهَامَّتَانِ (64)

دونوں خوب گہرے سبز

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (65)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِمَا عَيْنَانِ نَضَّاخَتَانِ (66)

ان میں دو چشمے ابل رہے ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (67)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِمَا فَاكِهَةٌ وَنَخْلٌ وَرُمَّانٌ (68)

ان میں میوے اور کھجوریں اور انار ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (69)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

فِيهِنَّ خَيْرَاتٌ حِسَانٌ (70)

ان میں نیک سیرت (اور) خوبصورت عورتیں ہیں

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (71)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ فِي الْخِيَامِ (72)

(وہ) حوریں (ہیں جو) خیموں میں مستور (ہیں)

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (73)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

لَمْ يَطْمِئِنُّنَّ إِنْسٌ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانٌّ (74)

ان کو اہل جنت سے پہلے نہ کسی انسان نے ہاتھ لگایا نہ کسی جن نے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (75)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

مُتَّكِنِينَ عَلَى رُفُوفٍ خُضْرٍ وَعَبَقَرٍ حِسَانٍ (76)

سبز قالینوں اور نفیس مسندوں پر تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ (77)

تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے؟

تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ (78)

(اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم) تمہارا پروردگار جو

صاحب جلال و عظمت ہے اس کا نام بڑا بابرکت ہے



© Copy Rights:  
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana  
Lahore, Pakistan  
[www.quran4u.com](http://www.quran4u.com)